



HÃY CHO CON TRẺ ĐƯỢC VẬT THỰC RẤT QUI
là sữa đặc có đường hiệu

NESTLÉ
- CON CHIM -

LAIT
NESTLÉ

SẮP MỜ



PACHOD Frères & C^o



Pharmacie Principale
L. SOLIÉRE
Siège au Centre, SAIGON

assainit la maison
chasse les insectes
détruit les microbes.

TÂY SẠCH ỨẾ TRƯỚC
giết chết cả loại côn trùng và vi trùng độc ác

GIÁ RẺ MÀ LẠI TỐT HƠN CÁC THỨ KHÁC

Giá mỗi thùng nhỏ là: **0\$50**

MANUFACTURE SAIGONNAISE
DE
CARRAUX & MOSAIQUES
Nelson Fondée en 1909
rue d'Aras et Lucien Lacouture
CHODUI SAIGON

Gạch bông tốt thượng hạng, nhiều kiểu mới rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng đủ thứ màu và các vật dụng đều ở Pháp-quốc lai.

Xin mời quý vị đến xem, kiểu gạch bông mới bày, đẹp lắm. Gạch bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi báo giá mới Đồn-hiện sẽ gửi cho.

VỎ RA THONG THẢ
hàng ở đường Lucien Lacouture... Chodul.
gần trại lính tập ở-ma.

Bếp lắp ở: (ở trên) (ở ngoài) (ở trong)
MARACAO - SAIGON

VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF
Du Docteur RIF

Vệ-sanh TỬU của Lương-y RIF chế ra



Thức thuốc rượu này là vị đại bổ gan cốt cũng là trên kiến tinh thần, bởi vậy là bao nhiêu thì đều uống được cả. Nhưng kể tới các lực suy giảm mới thấy ngày xưa đã thân mến, bằng rượu này số, thì đi đờn đi: lãn thành đồng, một máy tưới tưới coi như trẻ, lại mang hơn xưa.


Còn con nít lết lư, đờn ba mới máu, cả huyết bạch, cả chấy, những kẻ học ồn lãn lãn thì dễ dàng rượu này vào thì mạnh mẽ lãn lãn đi sang, tinh thần tươi kiện.

Giá mỗi vại là ba đồng bạc

Có trữ bán tại tiệm thuốc: lấy ở đường Marins số 190-192, Cholôn.

Dépôt Pharmacie Franco-Chinoise 190-192, Rue des Marins, Cholôn.

Phải ngừa thuốc già




Định lời 16 mới lúc-huà cũ-vấn được rồi: những các thứ thuốc Cao-đơn hiện-tên, của bên đường đến là thuốc của ông lương-y VỊT-SANH bên trên ra cũng chọn lựa các thứ được nơi này danh sau, mà chế luyện cho được lãn thiên tôn mỹ, rồi mới đem ra mà cứu chúng giúp đỡ dùng bình ông phát mạp mà làm kỳ diệu. Xưa nay của sống mạng người lấy số ngàn muôn mà kíp, khắp cả hoàn cầu thấy đều rừng đnh rừng, thiết bên đường mừng chúng xuất chỉ.

Chàng em tôi đây lại có kẻ gian mê giục đi thử lại, chẳng hề Đồn-nhơn hai mạng, nên nó dùng các thứ thuốc rồi xâu lại mà chế ra các thứ của Đồn-hơn-tên rồi ra nhốt theo hiệu NHỊ-THIỆN-ĐƯƠNG (THIÊN... ĐƯƠNG) hao (TIÊN... ĐƯƠNG) sản xuất... ra làm những bao nhữnh, những gói giống... ra như của bên đường sống mà gở bên khác nơi trong này xem cho kỹ thì đi biết giả chọn.

Quý vị quý mến con-tên có mua thuốc của bên đường thì phải nhìn cho kỹ chữ hiệu NHỊ-THIỆN-ĐƯƠNG, và lãn ông phát mạp thì mới khỏi lãn đi giả mạo.

NHỊ-THIỆN-ĐƯƠNG
Số 44 Canton 38 - CHOLON
Chợ nhơn của cao

HÀNG MOREL VÀ CÔNG-TY
KẾ NGHIỆP CHO HÀNG
ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS DE SAIGON
1, Rue d'Agot. - Saigon



Hàng làm gạch bông và gạch
bằng xi-măng cần đá cẩm thạch
đủ thứ màu xinh đẹp và chắc
vô cùng.

Nội Đổng-Pháp duy có một hãng này
biết cách làm gạch theo kiểu cách kiêu
thời và máy móc làm gạch cũng đều là
đồ tân chế.

**NHÂN HIỆU NÀY LÀ DẤU RIÊNG
CỦA ĐỒN - HÀNG**

Tác người càng eo thì mắt
người càng hư, thịt dừn, da
nhiều, sắc diện khô-
khô, sự kém, mắt cá
tinh-thần của trẻ máy
xanh.

Dùng **CRÈME** hiệu **SIMON**



CRÈME SIMON
- PARIS -

vấn giữ da mặt được trắng tét,
đẹp-mềm, lãn-mướt.

Tuổi tuy già chớ sắc mặt giữ đá
tinh-thần của kẻ tuổi xuân.

Theo vào nắng đã chẳng ăn mà
nạp độc của các em vi trùng chính
đều phải tan mất.

Phân và Xi-băng hiệu: SIMON.

«Huỳnh-công-Phát» Học-đường
19 à 38 B^e Kitchener (Cầu-ông-linh) Saigon
Téléphone: 438

Đài trường ngày 30 Jun 1928.
Tựu trường ngày 1^{er} Août 1928 nhằm ngày 16 tháng sáu Anam.
Đội Đồn-trưởng chọn được rằng Giáo-sư Tây và Nam thời nghĩ ở sự g
hầu, có Cấp-bằng chứng chỉ tài năng mỗi sự, nên trường đm đi từ Đ
trường ra ứng thi đều đều được nhữn.

Hội thi Văn-bằng Sơ-học năm nay (11 Jun 1928) tại Saigon, toàn cả
sĩ tử ứng thi là 644 trò, chấm đầu được có 282 trò mà thi.

Bên-trưởng chọn đi thi 20 trò, đầu được 16 trò,
có đăng tên dưới đây:

1 - Nguyễn-Vân-Hào (Cholon); 2 - Huỳnh Văn Ứng (Cholon); 3 -
Trần Văn Tấn (Giadinh); 4 - Trịnh-nhật H (Hố-tr); 5 - Lê Văn Đ
Cholon); 6 - Lê-công-khai (Cholon); 7 - Nguyễn-sơn-Liêu (Hố-tr);
8 - Lê Văn Tấn (Giadinh); 9 - Trần-vân-Tuan (Hố-tr); 10 - H
Cholon); 11 - Thái-sơn-Cầu đi Đm (Saigon); 12 - H
Cholon); 13 - Thái-huân-Tung (Sông-tr); 14 - Lưu văn Khấn (S
tr); 15 - Dương-châu-Lân đi Lãn (Sông-tr).

(Nơi đây chú ý phải sắp theo thứ tự từ 1 tới 9).

Mã, vị giáo-sư dạy nĩ bên t ở này:

1 - M^{re} Charles Robin, Brevet Supérieur et Certificat d'aptitude Pédago-
gique, ex-institutrice de France, (có Cấp-bằng Thương-đồng và Cấp-bằng
thực) ở trường ở khố giáo huấn, cựu nĩ giáo viên Đại pháp.

2 - M^{re} Pélissier, Brevet Supérieur et Certificat d'aptitude Pédago-
gique, ex-institutrice de France (có Cấp-bằng Thương-đồng và Cấp-bằng thực) ở trường ở khố giáo huấn, cựu nĩ giáo viên Đại pháp.

3 - M^{re} Marian, Professeur au Lycée Franco-Chinois (Cholon) (Giáo-
sư trường Đại-học Pháp-Hoa (Cholon).

4 - Dương-ngọc-Phu, Bachelier es-lettres (Tà-tử) ở khố văn Pháp.

5 - Phạm-trung-Hồ, Bachelier en philosophie (Tà-tử) ở khố Văn Pháp.

6 - Lãn, Bachelier local (Tà-tử) ở khố Văn Pháp.

7 - Hoàng-minh-Giám, Diplômé de l'École Supérieure de Pédagogie de
Hanoi ex-professeur (có Cấp-bằng trường Cao-đẳng Sư-phạm Hanoi cựu
Giáo-sư).

8 - Nguyễn-vân-Bá, ex-professeur de l'École Normale d'Instituteurs,
Saigon (cựu Giáo-sư trường Sư-phạm, Saigon).

9 - Nguyễn-khoa-Tu, Diplômé de l'École Supérieure de Pédagogie de
Hanoi, ex-professeur (có Cấp-bằng trường Cao-đẳng Sư-phạm Hanoi cựu
Giáo-sư).

10 - Nguyễn-trung-Hỷ, ancien Etudiant de la 4^e année de l'École Superieure
de Pédagogie de Hanoi (cựu học-sinh năm thứ tư trường Cao-đẳng
Sư-phạm Hanoi).

11 - Trần-châu-Danh, ancien Etudiant de la 4^e année de l'École Superieure
de Pédagogie de Hanoi (cựu học-sinh năm thứ tư trường Cao-đẳng
Sư-phạm Hanoi).

12 - Trần-thương-Tuân, Diplômé de l'École Normale d'Instituteurs,
Saigon, ex-instituteur titulaire (có Cấp-bằng Tỏi-nghiệp trường Sư-phạm,
Saigon, cựu Giáo-thầy).

13 - Trần-xuân-An, ex-professeur, adjoint au D^{ec}-hoi de l'École provinciale
de Binh-thuan (cựu Giáo-viên, quyn phó Đốc-học trường tỉnh Bình-
thuan).

14 - Châu-phước-Tung, ex-instituteur de l'École Nguyễn-zích-Hùng
(cựu Giáo-viên trường Nguyễn-zích-Hùng).

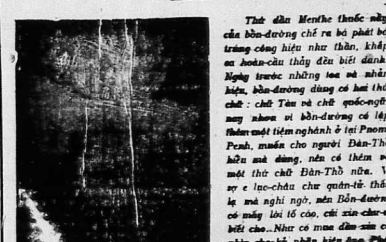
15 - Lê-lân-Các ex-instituteur de l'École de Rachgia (cựu Giáo-viên trường Rachgia).

Le D recteur, propriétaire,
HUYNH-CÔNG-PHÁT.

NOTA: - Về khoa Văn-bằng Tỏi-nghiệp, liên-trường ở các địa đm bên 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e Anam, song kỳ tra trường này mới có lớp 1^{er}, 2^e và 3^e Anam.

CÁO-BẠCH

NHỊ-THIỆN-ĐƯƠNG
của ông NHỊ-THIỆN-ĐƯƠNG.



Thức dầu Menthe thuốc này
của Đồn-dương chế ra nó phát
trắng công hiệu như thần, khắp
ở hoàn-cầu thấy đều biết diệu.
Ngày trước những học mà nên
hiệu, Đồn-dương dùng có hai thứ
chất: chất Tinh và chất quốc-
ngộ, song chất nĩ Đồn-dương có
lập thân mới tìm ngành ở tại Pnom-
Penh, muốn cho người Đm-Thở
hữu mà đáng, nên có thêm nó
một thứ chất Đm-Thở nữa. Vì
sự e lãn-chầu chớ quyn-thể thấy
lệ mà nghĩ ngờ, nên Đồn-dương
có máy loại 16 can, chỉ xin-chợ-
nổi cho...Nur có mua đm-sin có
nhân-chợ-kỹ nhìn hãn ông-Phát
mạp thì rõ.

NHỊ-THIỆN-ĐƯƠNG ĐẠI-DƯỢC-PHÒNG
ở tại Quảng-dông tỉnh thanh-dương Đm-tân,
món bài số 145, 147 và 149.

Tiền ngành ở tại Nam-kỳ, CHOLON đường Canton số 47 và ở tại NAM-
YANG (PHOMPENH) đường PRABE số 8.

ĐỒN-DƯỢC-PHÒNG.

HÈ MUA ĐAO THÌ PHẢI CỢI CHO CÓ CON DẤU NÀY



khảo vào lưỡi dao

thì mới thiệt là dao tốt

Đang số thì thiệt là hãn

PACHOD Frères & C^o - Lyon